



**AMAZONE**

KE · KX · KG · TL · KW

**KE · KX · KG  
TL · KW**





## Immer die richtige Wahl!

Kreiseleggen und Kreiselgrubber sind nach wie vor die Allrounder für die Saatbettbereitung. Kein anderes Bodenbearbeitungsgerät lässt sich so flexibel auf gepflügtem oder ungepflügtem Acker einsetzen. In Kombination mit einer An- oder Aufbausämaschine sind sie für viele Betriebe die richtige Systemlösung.

### Fakten und Argumente im Überblick:

Einleitung – Immer die richtige Wahl!	S. 2/3
Long-Life-Drive, Quick + Safe System	S. 4
Vergleichen Sie selbst!	S. 5
Kreiselegge KE Special	S. 6/7
Kreiselegge KE Super	S. 8/9
e-box – Das innovative Getriebe	S. 10/11
System Cultimix „Zinken auf Griff“	S. 12/13
Stabilität ist Trumpf	S. 14/15
Kreiselgrubber KX	S. 16/17
Kreiselgrubber KG Special/TL	S. 18/19
Kreiselgrubber KG Super	S. 20/21
Fronttanksäkombination Avant	S. 22/23
Großflächensäkombination Cirrus Activ	S. 24/25
Hubrahmensystem „Huckepack“	S. 26
Passende Walzen	S. 27
Keilringwalze KW	S. 28/29
Kombinationen mit Sämaschinen	S. 30/31
Technische Daten	S. 32



## Wir bauen Vertrauen!

Für jede Leistungsklasse und Betriebsgröße gibt es die passende zapfwellengetriebene Bodenbearbeitung.

Insgesamt gibt es bei AMAZONE jetzt 5 Modelle:

- Kreiselegge KE Special mit 2,5 m und 3 m Arbeitsbreite bis 140 PS
- Kreiselegge KE Super mit 3 m und 4 m Arbeitsbreite bis 180 PS
- Kreiselgrubber KX mit 3 m Arbeitsbreite bis 190 PS wahlweise mit Zinken auf Schlepp oder Griff
- Kreiselgrubber KG Special mit 3 m, 3,5 m und 4 m Arbeitsbreite bis 220 PS mit Zinken auf Griff
- Kreiselgrubber KG Super mit 3 m, 3,5 m und 4 m Arbeitsbreite bis 300 PS mit Zinken auf Griff

### Die „Extrem“-Stein-Teststrecke

Auf der Stein-Teststrecke werden alle AMAZONE-Bodenbearbeitungsgeräte sowohl als Neuentwicklungen als auch im Rahmen der Serienbetreuung unter höchster Belastung mehrere Wochen überprüft, um für die unterschiedlichsten Praxiseinsätze vorbereitet zu sein. Das gibt Einsatzsicherheit für Kreiseleggen und Kreiselgrubber.



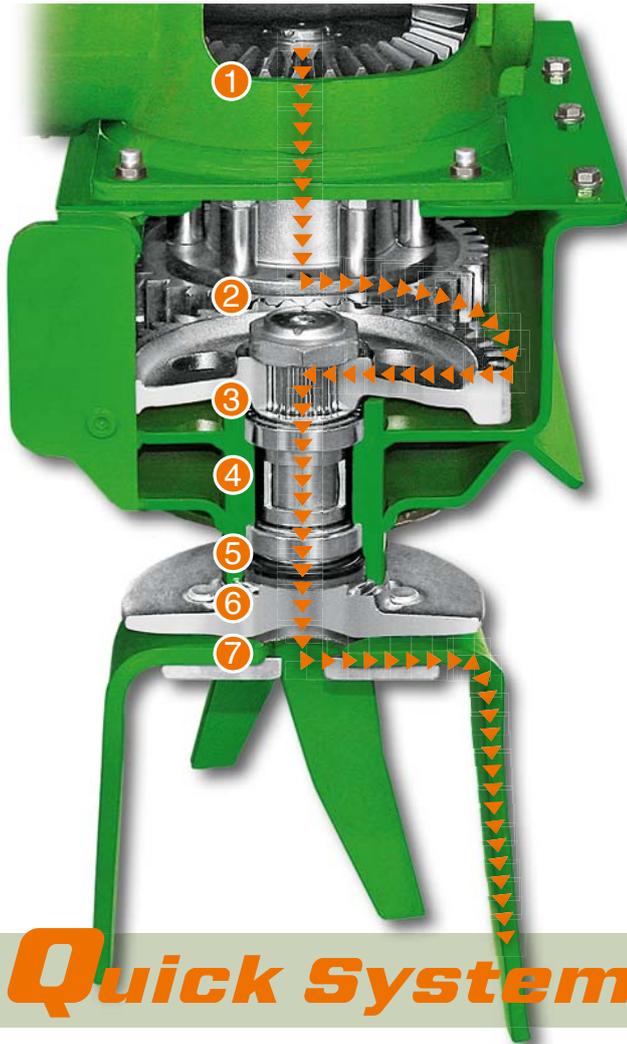


## Long-Life-Drive

### Qualität mit System

Long-Life-Drive ist das Antriebssystem bei AMAZONE-Kreiseleggen und -Kreiselgrubbern für lange Lebensdauer, maximale Laufruhe und hohen Wiederverkaufswert.

- ① Robustes Getriebe
- ② Große Verzahnung der Stirnräder
- ③ Alle Lagerbuchsen im Exakt-Abstand für maximale Laufruhe
- ④ Großer Abstand der Kegelrollenkugellager
- ⑤ Doppelte Labyrinthdichtung gegen Einzug von Schmutz und Pflanzenresten
- ⑥ Zinkenträger und Welle aus einem Stück (KG 60 mm Durchmesser)
- ⑦ Quick + Safe System mit werkzeuglosem Zinkenwechsel und integrierter Steinsicherung



## Quick System

### Zinkenschnellwechselsystem

Die Zinken werden einfach in die Tasche des Zinkenträgers geschoben und mit einem Splintbolzen gesichert. Einfacher und schneller geht es nicht. Es gibt keine Zinkenbefestigungsschrauben, die nachgezogen werden müssen. Auch der Umbau von „Zinken auf Griff“ auf schleppende Zinken lässt sich schnell und leicht vornehmen. Die geschmiedeten Zinken

aus gehärtetem Spezialstahl sind elastisch und verschleißfest.

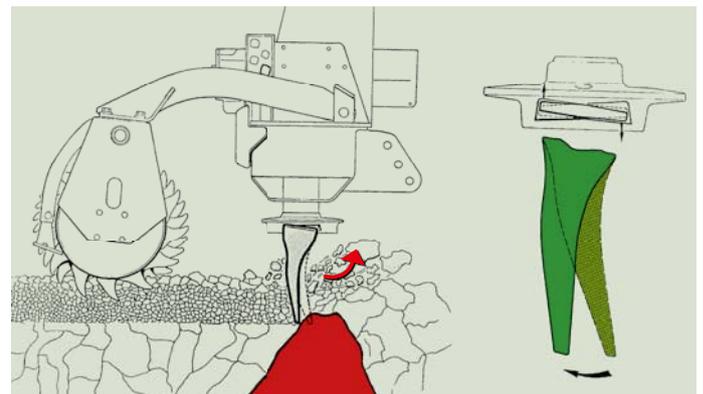


**Q+S**  
Quick Safe  
**System**  
50.000  
zufriedene Kunden

## Safe System

### Integrierte Steinsicherung

Die federnde Zinkenbefestigung ermöglicht ein Ausweichen des Zinkens an Steinen. Die Zinken sind in der Werkzeugträgermitte in der Tasche fest eingespannt. Diese Tasche erweitert sich dann nach außen hin, sodass sich der waagerechte Teil des Zinkens federnd verdrehen kann. Beim Auftreffen der Zinkenspitze auf Steine werden damit harte Stöße gedämpft. Diese Zinkenbefestigung gibt Sicherheit auf steinigem Böden und erlaubt beim KG die Stellung „Zinken auf Griff“.

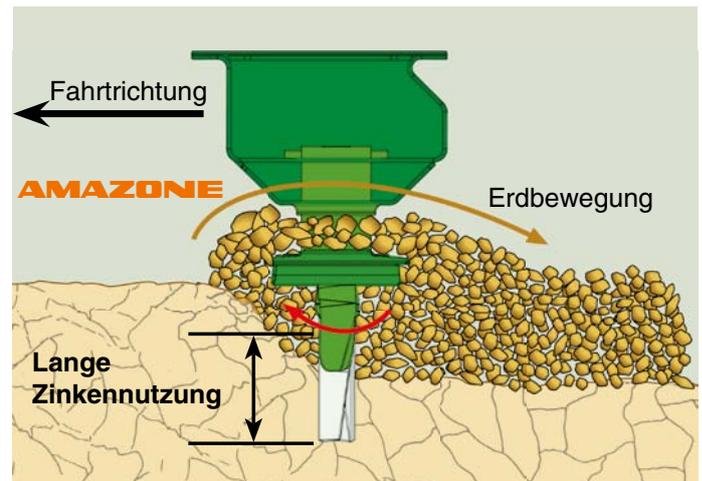


## Vergleichen Sie selbst!

### Superstabil – auch bei höchsten Arbeits- und Transportgeschwindigkeiten

Das hohe Kastenprofil der Getriebewanne aus Spezialstahl ist extrem verwindungsfest. Die großen Freiräume über dem Werkzeugträger und zwischen den Zinken sichern einen optimalen Durchgang für

Stroh, Erde und Steine selbst bei stark abgenutzten Zinken, d. h. geringe Verschleißkosten. Sie erhalten eine hervorragende Saatbettstruktur, die einen optimalen Feldaufgang der jungen Pflanzen begünstigt.



### 10 Kreisel auf 3 Meter Arbeitsbreite bringen Ihnen Freiraum und Stabilität

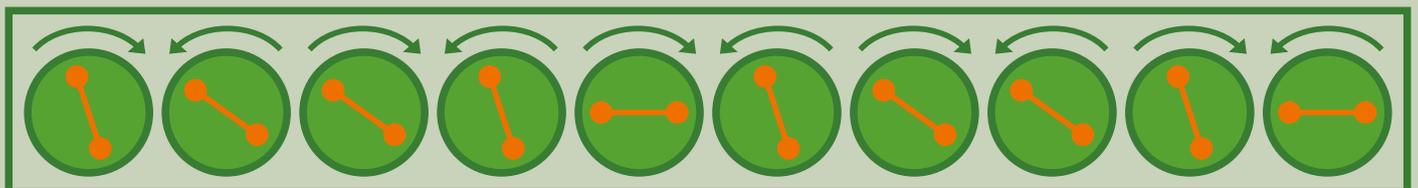
Mehr Freiraum bedeutet stabilere Antriebsteile, stärkere Zinken und besseren Durchgang.

### Versetzte Zinken-Anordnung garantiert Ihnen einen ruhigen Lauf

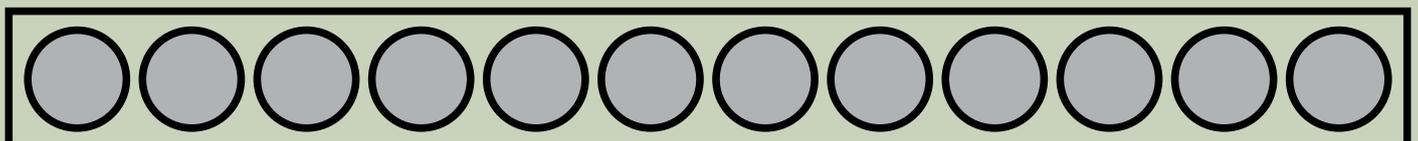
Bei AMAZONE-Kreiseleggen und -Kreiselgrubbern stehen die Zinken in einer speziellen Winkelstellung zueinander. Dies garantiert eine gleichmäßige Bodenkrümelung und einen ruhigen Lauf der Maschine. Somit

werden Schwingungen und Spitzenbelastungen verhindert. Die Maschinen werden geschont, Leistungsbedarf und Kraftstoff gespart.

#### AMAZONE: 10 Kreisel



#### Im Vergleich: Andere Kreiseleggen: 12 Kreisel





## KE Special – Das stabile Leichtgewicht!

### Leicht und handlich: So macht Kreiseln Spaß!

Für Traktoren bis 140 PS ist die KE Special die ideale Lösung, da sie gleichzeitig stabil und leicht ist. So wiegt die KE Special mit 3 m Arbeitsbreite nur 850 kg. Die gesamte Säkombination mit Zahnpackerwalze und schwerpunktgünstiger Aufbausämaschine AD wiegt lediglich 1900 kg.

### Qualität in Serie



Der **Planierbalken** nivelliert den Erdstrom zwischen Kreiselege und Walze und drückt Steine nach unten. Sie stellen über eine Kurbel den Planierbalken bequem und schnell in der Höhe ein. Damit schaffen Sie die Voraussetzungen für eine gleichmäßige Rückverfestigung über die nachfolgende Walze.



Die flexiblen **Seitenbleche** verhindern, dass die äußeren Zinken Dämme aufwerfen. Sie sind serienmäßig gefedert aufgehängt, um Steinen ausweichen zu können.

mit **e-box**





## KE Super – Der zuverlässige Dauerläufer

### Saatbettbereitung unter härtesten Bedingungen

Für die hohen Ansprüche eines modernen Ackerbaubetriebes ist die KE Super genau die passende Maschine. Sie ist durch ihre Robustheit auf harte Dauerbelastungen getrimmt. Für Traktoren bis 180 PS ist die KE Super die richtige Kreiselegge für eine schlagkräftige Säkombination.



### Bequem, einfach und zuverlässig – Technik, die es in sich hat!

Die Arbeitstiefe der Kreiselegge ist bequem durch Umstecken und Verdrehen eines **Exzenterbolzens in 16 Stufen** einstellbar. Während der Arbeit liegt der Tragarm unter dem Exzenterbolzen an und legt sich erst

beim Anheben auf der Getriebewanne auf. So kann die Kreiselegge oder der Kreiselgrubber über Steine hinwegspringen, ohne die Walze und Sämaschine mit anheben zu müssen. Das schont Zinken und Antriebselemente.





mit **e-box**



Die federnd aufgehängten Seitenschilder weichen bei Steinen nach oben aus. Ein langer Tragarm und stabile Federn machen die KE Super auch auf steinigem, schweren Böden einsatzsicher.

Optional kann im Bereich der Traktorspuren der Boden durch die höhen- und seitenverstellbaren Spurlockerer aufgelockert werden. Zum Schutz vor Beschädigungen sind die Spurlockerer mit einer wartungsfreien Feder-Überlastsicherung ausgerüstet.





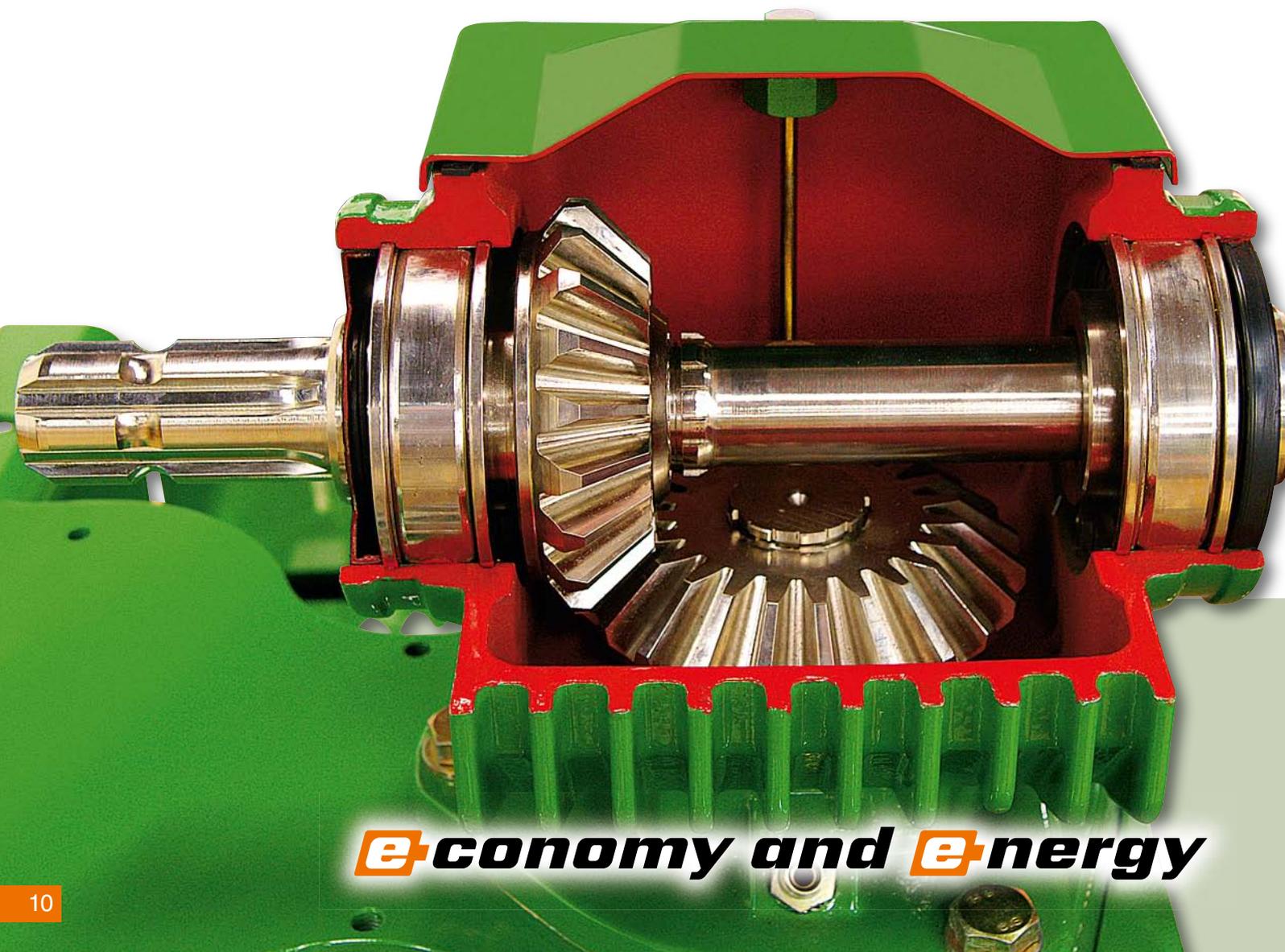
## e-box – Das innovative Getriebe für Ihre Kreiselegge!

### Der direkte Weg!

Ein einfacher Winkeltrieb lenkt die Kraft nur einmal um und geht direkt auf die Zinkenträger.

- ▶ Das spart Kraftstoff. Weniger Zahnräder bedeuten weniger innere Reibung, weniger Wärmeentwicklung und weniger Verschleiß.
- ▶ Die großen Drehmomente treten erst direkt an den Kreiselwellen auf. Das sorgt für eine große Dauerhaltbarkeit, Sicherheit und schont den Schlepper.

# e-box



**e-conomy and e-nergy**

## Wenig Gewicht – hohe Effizienz!

### KE Special: Nur 850 kg in 3 m!

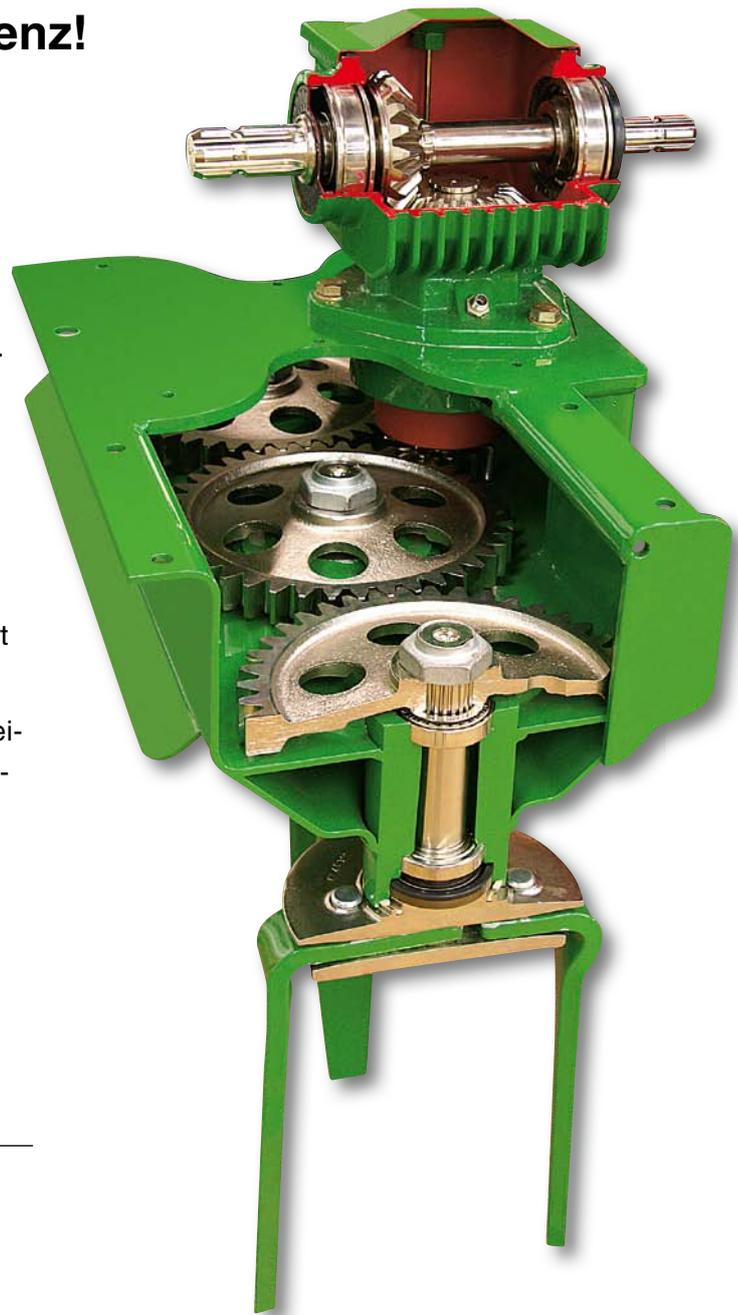
e-box ist leichter als andere Getriebe.

- ▶ Das spart Gewicht und Hubkraft.  
Auch kleinere Schlepper heben diese Kreiselegge.

### Drehzahlwechsel: Einfach und schnell!

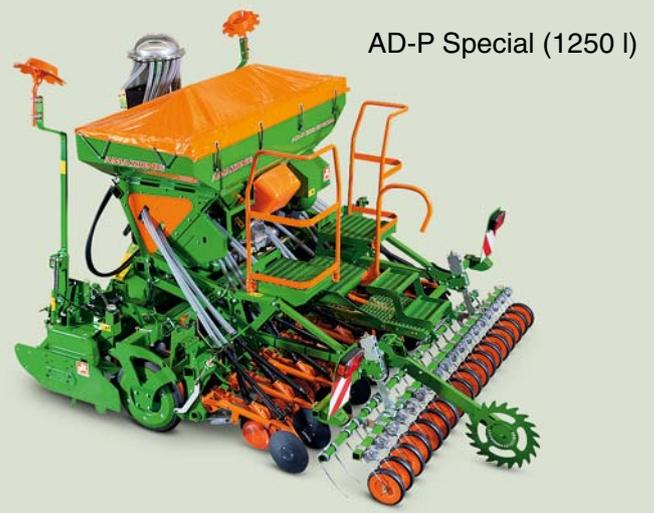
Die Drehzahl der Zinken kann werkzeuglos durch Tausch der zwei Kegelräder untereinander geändert werden.

- ▶ Das erlaubt eine optimale Anpassung an die jeweiligen Bodenverhältnisse, lässt sich einfach handhaben und ist kostengünstig, denn Sie brauchen keine zusätzlichen Wechsellräder.



### Drehzahlen

540er Zapfwelle	750er Zapfwelle	1000er Zapfwelle
152 U/min 200 U/min	212 U/min 280 U/min	282 U/min 373 U/min



Mit dem serienmäßigen Zapfwellendurchtrieb können Sie die Kreiselegge im Frontanbaurahmen fahren oder ein Aufbaugerät antreiben, zum Beispiel eine pneumatische Sämaschine.



## Kreiselgrubber: Das System Cultimix

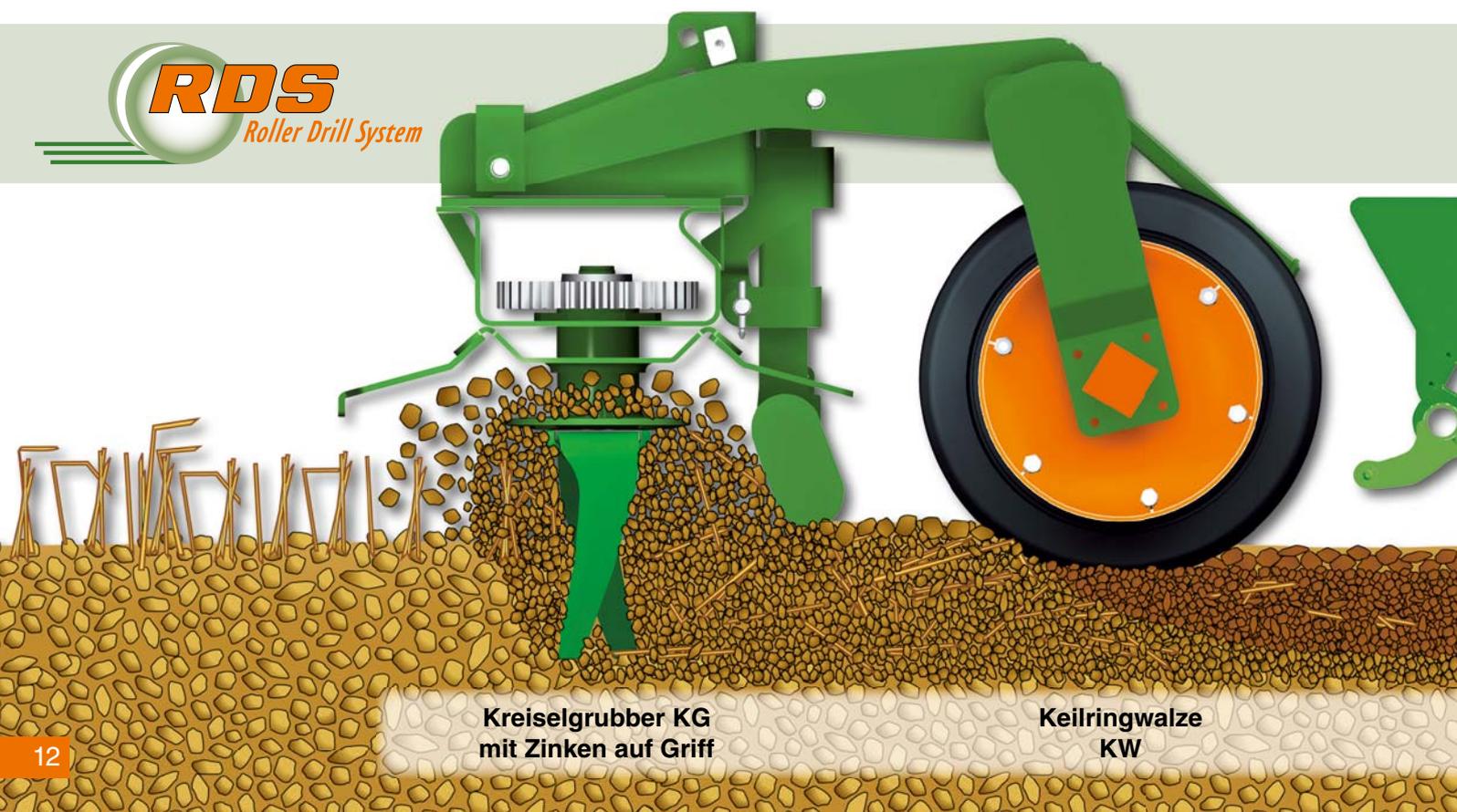


### Entmischungseffekt

Die „Zinken auf Griff“-Position hat sich vor allem bei der Mulchsaat bewährt, da eine intensive Vermischung von Boden und organischen Reststoffen gewährleistet ist.

„Zinken auf Griff“ brechen den Boden von unten her auf. Es entstehen keine Schmierhorizonte. Grobe Erdteilchen werden weiter geworfen als feine. Dadurch konzentriert sich die Feinerde im unteren Bereich der bearbeiteten Zone, während die gröberen Bodenteile an der Oberfläche bleiben.

Das Saatgut kommt somit in den Bereich, in dem die Feinerde liegt. Die gröberen Teile an der Oberfläche schützen vor Verschlämmung, Austrocknung, Wind- und Wassererosion und spenden jungen Pflanzen Schutz. So sind die optimalen Bedingungen für einen guten Pflanzenaufgang geschaffen.

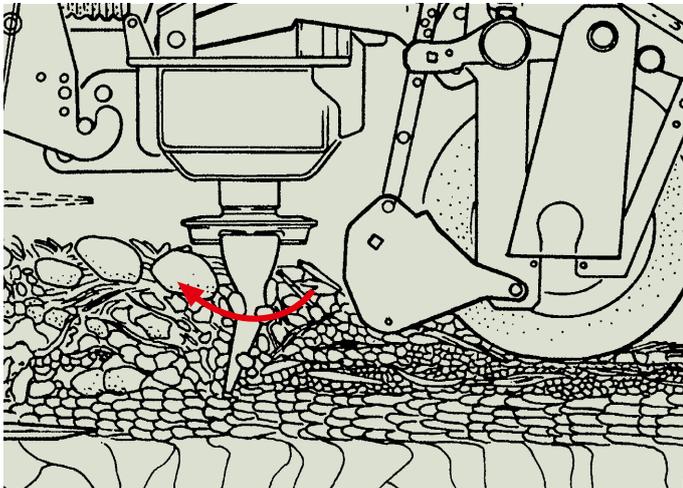


Kreiselgrubber KG mit Zinken auf Griff

Keilringwalze KW

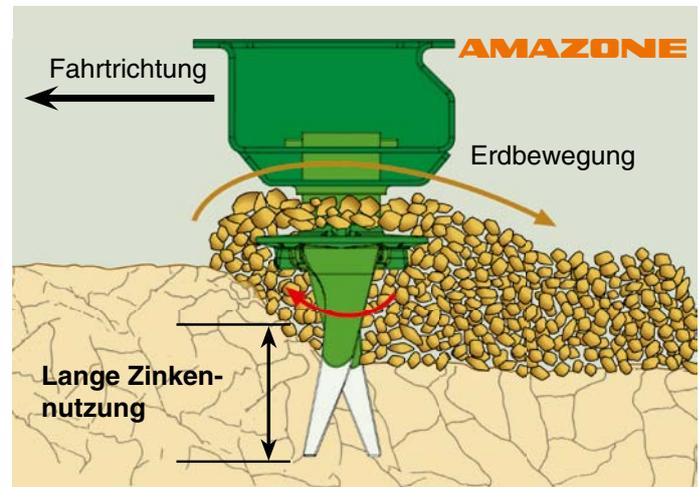
# Intelligenter Pflanzenbau mit „Zinken auf Griff“

## Immer die eingestellte Arbeitstiefe



Der AMAZONE-Kreiselgrubber hält, unabhängig davon, ob der Boden gepflügt, gegrubbert oder gar nicht bearbeitet ist, auch auf schwerem Boden die eingestellte Arbeitstiefe immer ein, da sich „Zinken auf Griff“ in den Boden ziehen.

## Große Freiräume



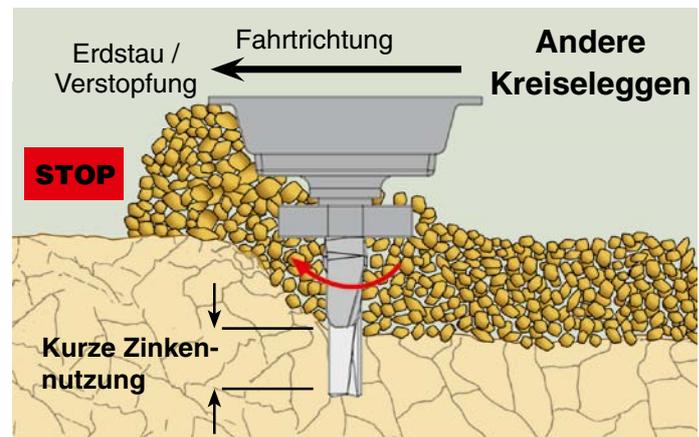
Durch die große Rahmenhöhe, den absolut glatten Wannenunterboden ohne Klemmstellen und die langen Zinken ergeben sich große Freiräume zwischen den Zinken und über den Werkzeugträgern. Selbst extrem große Erdhaufen oder Strohmenngen können deshalb problemlos passieren. Die Zinken können lange genutzt werden, d. h. geringe Verschleißteilkosten.

## Das Prinzip für mehr Ertrag mit weniger Aufwand



RoTeC-Control mit  
Tiefenführungsrolle Control 25

Rollenstriegel



Besonders bei abgenutzten Zinken schiebt sich Erde vor anderen Kreiseleggen mit niedriger Getriebewanne auf.



## Kreiselgrubber: Stabilität ist Trumpf!

### Stabiles Kreiselement

Kreiselwelle und Werkzeugträger sind in einem Stück aus hochwertigem Stahl geschmiedet. Der Wellendurchmesser beträgt bärenstarke 60 mm.

Die Kreiselwelle ist mit Kegelrollenlagern mit großem Abstand gelagert. Die Abdichtung nach unten erfolgt durch eine spezielle Dichtungskassette mit optimaler Dichtwirkung und höchster Lebensdauer. Zusätzlich schützt eine Labyrinthdichtung gegen das Einziehen von Pflanzenfasern.

### Stabile Wanne

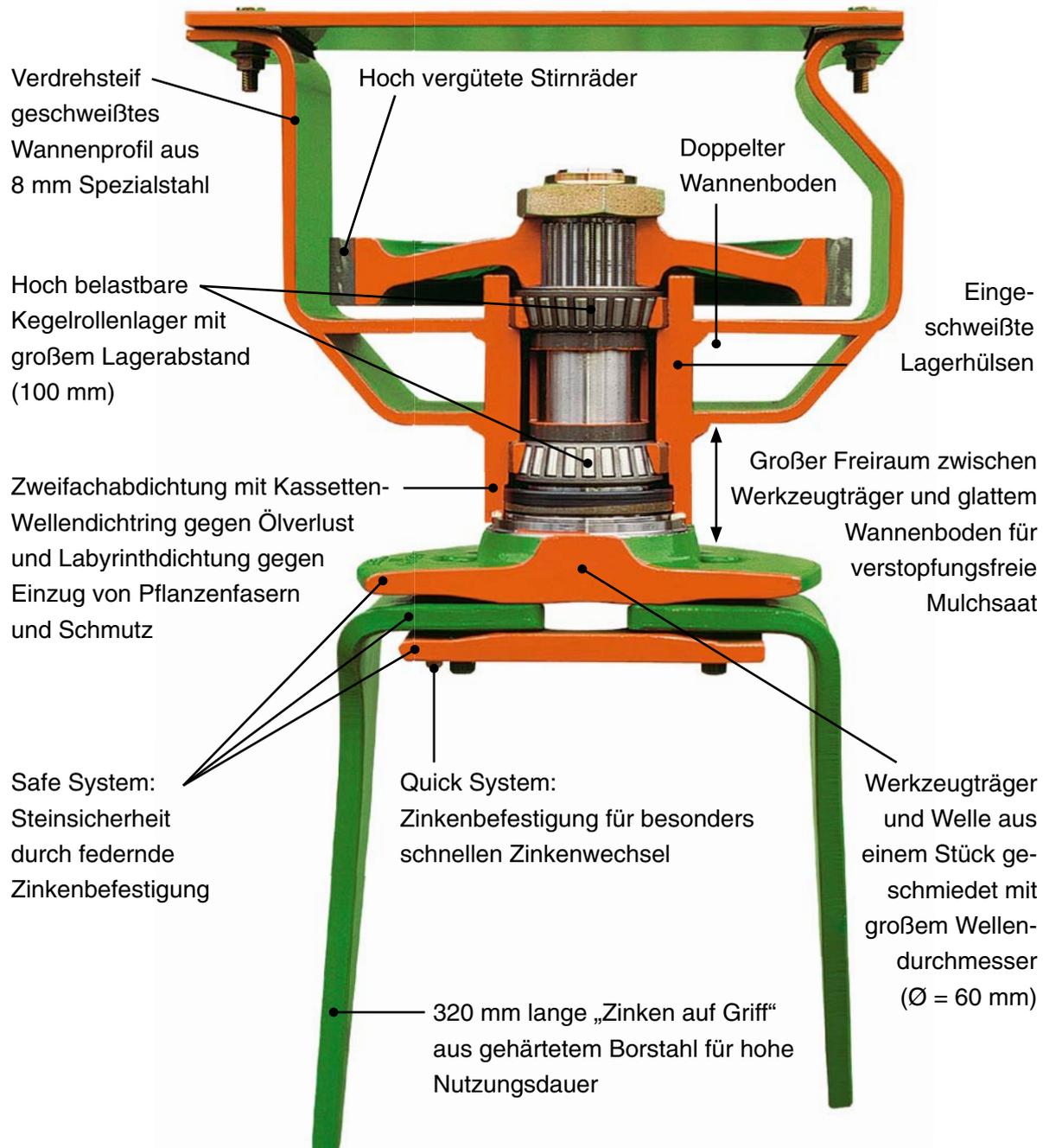
Der hohe Rahmen aus 8 mm starkem Wannenprofil mit doppeltem Wannenboden und eingeschweißten Lagerhülsen ist extrem verwindungssteif, um die beim Transport von schweren Packerwalzen und Aufbausämaschinen auftretenden hohen Kräfte gut zu bewältigen.

Abbildung Kreiselwelle KX und KG  
im Maßstab 1:1



## Vergleichen Sie diese Details!

### Querschnitt KX und KG





## Neue Baureihe Kreiselgrubber KX



Säkombination mit KX  
und pneumatischer  
Sämaschine AD-P

# KX

Mit Einführung des Kreiselgrubbers KX mit 3 m Arbeitsbreite für die 190 PS Traktorenklasse wird der Abstand zwischen der KE-Baureihe und der KG-Baureihe verringert. Es steht jetzt für jeden Anspruch das passende Gerät für die zapfwellengetriebene Bodenbearbeitung zur Verfügung.

Viele Landwirte wollen für unterschiedliche Boden- und Einsatzverhältnisse eine Kombinationsmaschine einsetzen. Das bedeutet z. B. auf schwereren Böden

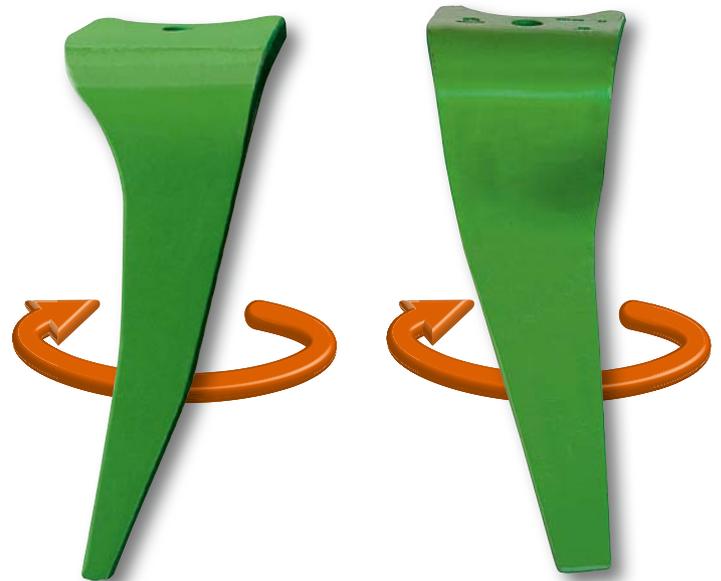
für die Mulchsaat einen Kreiselgrubber mit „Zinken auf Griff“ und auf leichteren, steinigten Böden eine Kreisel-egge mit „Zinken auf Schlepp“, um die Steine in den Unterboden zu drücken.

Bisher wurden oftmals die Zinken einfach von „Schlepp“ auf „Griff“ umgedreht. Das Arbeitsergebnis ist dann häufig unbefriedigend, weil nur ein spezieller, auf den jeweiligen Einsatzbereich abgestimmter Zinken optimale Arbeit leistet.

Das bewährte Zinken-Schnellwechselsystem ermöglicht es, den KX in kürzester Zeit ohne Einsatz von Werkzeugen zu einer den Bodenverhältnissen angepassten Spezialmaschine umzurüsten.

Optionale Kreiselgrubber-Zinken werden einfach in die Taschen der Zinkenträger geschoben und mit Bolzen und Klappsplint gesichert. Einfacher und schneller geht es nicht. Es gibt keine Zinkenbefestigungsschrauben, die nachgezogen werden müssen.

So wird der KX in die Zinkenstellung „Auf Griff“ gebracht, wenn tendenziell schwerer Boden vorhanden ist. Die „Auf Griff“-Position hat sich vor allem bei der Mulchsaat bewährt, da eine intensive Vermischung von Boden und organischen Reststoffen gewährleistet ist.



Zinken auf Griff

Zinken auf Schlepp





## Kreiselgrubber KG Special

### Das Original ist immer das Beste!

Der leistungsstarke **KG Special** mit 3 m, 3,5 m oder 4 m Arbeitsbreite für Traktoren bis 220 PS Leistung.



### Einarbeitungseffekt

Der AMAZONE-Kreiselgrubberzinken mischt Boden und Ernterückstände gleichmäßig über die Arbeitstiefe ein. Auch große Mengen organischer Reststoffe werden sicher eingearbeitet.

Der bei allen Kreiselgrubbern serienmäßige „Zinken auf Griff“ wird in einer verstärkten Version für eine noch längere Lebensdauer angeboten. Dieser neue Zinken ist bei dem KG Super serienmäßig.



Zinken KG Special



Zinken KG Super



**Kreiselgrubber KG 3000 Special  
mit System Huckepack 2.1**

### Mit Tieflockerer TL: Alles in einem Arbeitsgang



**Tiefe Lockerung, Saatbettbereitung,  
Rückverfestigung, Säen und Saatgutbedeckung.**

Der kompakt gebaute Tieflockerer TL bricht den Boden auf. Damit bietet AMAZONE die Möglichkeit, pfluglose Bestellung auch bei hohem Strohanfall durchzuführen.

Technische Daten	TL 3001
Arbeitsbreite	3,00 m
Transportbreite	3,00 m
Anzahl der Tieflockerstiele	4
Breite der Flügelschare	30 cm (60 cm optional als Beipack)
Rahmenhöhe	1000 mm



## Kreiselgrubber KG Super

### Der „Kraftprotz“

Der **KG Super** mit 3 m, 3,5 m oder 4 m Arbeitsbreite mit einem neuen leistungsstarken Getriebe für Traktorleistungen bis 300 PS.

Der KG Super hat serienmäßig verstärkte Zinken und kann optional mit hydraulischer Tiefenverstellung und Ölkühler bestellt werden.



## 100% würden wieder AMAZONE kaufen!

Auszüge aus Besitzerumfrage in top agrar 06/2000:

# 100%

✓ **Kreiselgrubber-Zinken haben eindeutig die Nase vorn.**

In fast allen Disziplinen schneiden KG-Zinken besser ab als die beiden anderen Zinkenformen.

✓ Hervorgehoben wird der **gute Mischeffekt**. Auf trockenen, harten Standorten können die Zinken mehr Boden losreißen und Ernterückstände dadurch besser untermischen. **Sehr unempfindlich** sind Kreiselgrubber-Zinken gegenüber Steinen. Obwohl die Zinken auf den Flächen mit dem höchsten Steinbesatz arbeiten, schneiden sie in der Benotung am besten ab. Die Zinken können in den Zinkenhalterungen um einige Millimeter ausweichen.

✓ Die AMAZONE-Keilringwalze als Weiterentwicklung des Reifenpackers erhielt von allen Walzen die **besten** Noten. Die Rückverfestigung in der Saattrille wurde zum Beispiel mit 1,3 benotet. **Verkleben ist offenbar kein Thema.**



**Kreiselgrubber KG 3000 Super  
mit hydraulischer Tiefenverstellung**

Der Dauereinsatz auch unter sehr heißen Klima-  
bedingungen ist dank des optional erhältlichen  
Ölkühlers kein Problem.



**Optionaler Ölkühler**



**Optionale hydraulische Tiefenverstellung**



## Klappbarer Kreiselgrubber mit 4 m, 5 m oder 6 m Arbeitsbreite

### Für jede Schlepperstärke die passende Arbeitsbreite

Die Kreiselgrubber mit 4 m, 5 m und 6 m Arbeitsbreite klappen hydraulisch auf 3 m Transportbreite zusammen und sind für Schlepper bis 220 kW (300 PS) geeignet.

Das Hauptgetriebe des klappbaren Kreiselgrubbers ist mit einer 3-Gang-Schaltung zum schnellen Anpassen der Zinkendrehzahl an unterschiedliche Böden und Arbeitsintensitäten ausgerüstet.

Besonders im überbetrieblichen Einsatz bzw. unter sich häufig ändernden Einsatzbedingungen ist durch die Wahl des richtigen Ganges sekundenschnell die richtige Zinkendrehzahl eingestellt. Dies ermöglicht unter allen Bedingungen optimalen Arbeitserfolg.

Die kurze Bauweise der besonders stabil ausgelegten klappbaren Kreiselgrubber ermöglicht einen schlagkräftigen Einsatz auch auf kleinen Flächen.



### Ihre Vorteile:

Kurze Wechselzeiten zwischen den einzelnen Schlägen erhöhen die Wirtschaftlichkeit.

Das Umsetzen von einem Feld zum nächsten erfolgt schnell und einfach:  
Hydraulisch einklappen, zum nächsten Feld fahren, ausklappen und arbeiten!

## Für den Soloeinsatz oder als Fronttanksäkombination Avant

**Kompakt – Schlagkräftig – Schnell**



Fronttanksäkombination Avant, 6 m Arbeitsbreite



Die Säkombination Avant setzt sich aus Fronttank und klappbarem Kreiselgrubber zusammen. Für Lohnunternehmer und Großbetriebe ergibt sich so eine sehr flexible Alleskönnerkombination, mit der rationell eine große Flächenleistung erreicht werden kann.



## Leichtzügig durch Keilringreifen

Die AMAZONE-Keilringreifen sorgen für eine bedarfsgerechte und streifenweise Rückverfestigung des Saatbetts. Dank des extra großen Durchmessers der Keilringreifen von 1050 mm arbeitet die Cirrus Activ selbst auf überlockerten und wenig rückverfestigten Pflugparzellen besonders leichtzügig.



Vorlaufender Reifenpacker

Keilringreifen

# Cirrus Activ – Das leistungsfähige Kraftpaket für Großflächen

## Flexibel im Einsatz durch integrierten Kreiselgrubber

Herzstück der Cirrus 6002 Activ ist der integrierte Kreiselgrubber KG 6000-2. Er durchmischt Bodenanteile und Ernterückstände und schafft den nötigen Feinerdeanteil für die nachfolgende Saateinbettung. Über vorlaufende Reifenpacker wird der Kreiselgrubber sicher in der Tiefe geführt. Diese lässt sich über Rastersegmente einstellen und zusätzlich während der Fahrt hydraulisch anpassen. Die serienmäßig

integrierte Steinsicherung macht den Kreiselgrubber unempfindlich beim Einsatz auf steinigem Boden.

Besonderer Vorteil: Die Bearbeitungsintensität lässt sich über unterschiedliche Drehzahlen flexibel an die Bodenverhältnisse des jeweiligen Standortes anpassen. So kann auf sehr schwerem Boden langsamer gefahren und intensiv gekreist, bei leichteren Verhältnissen hingegen bis zu 15 km/h schnell und mit geringerer Kreiselintensität gearbeitet werden.



Cirrus 6002 Activ, Transportstellung



## Hubrahmensystem „Huckepack“

### Leicht kombinierbar mit Sämaschinen und Einzelkornsägeräten

Das AMAZONE-Hubsystem „Huckepack“ verringert den Hubkraftbedarf um ca. 25%. Beim Wenden wird die Kreiselegge oder der Kreiselgrubber nur knapp aus dem Boden gehoben, damit die Gelenkwelle weiterlaufen kann.

**Berücksichtigen Sie die Wendigkeit dieser Säkombination. Das spart Zeit!**

Die Sämaschine wird durch das „Huckepack“-System hoch ausgehoben. Beim Straßen transport liegt der Schwerpunkt nah am Traktor. Das Gespann ist weniger und es kann zügiger gefahren werden.



Säkombination mit Anbausämaschine D9

Das System „Huckepack“ ist auch vorteilhaft, wenn Sie mit der Kreiselegge oder der Sämaschine solo arbeiten möchten oder ein Einzelkornsägerät anbauen wollen.



Säkombination mit Einzelkornsägerät ED

### Frontanbaurahmen für KE-Baureihe

Speziell für Betriebe, die in einer Überfahrt den Boden sehr intensiv bearbeiten wollen, wurde für die Baureihe KE Special und KE Super ein passender Frontanbaurahmen entwickelt. In Kombination mit leichten Walzen bis 500 mm Durchmesser, steht dem Landwirt eine praktikable Lösung zur Verfügung, den Frontanbaurraum des Traktors für ein Bodenbearbeitungsgerät zu nutzen. Besonders häufig wird im Kartoffelanbau die Kreiselegge in Front gefahren und mit einer Kartoffelpflanzmaschine im Heck kombiniert.



## Für alle die passende Walze

### Stützwalze

- Preisgünstig
- Rückverfestigung mit Tiefenwirkung
- Gut zur Vorarbeit zu Pflanzmaschinen oder zu Tiefsaaten



**Stützwalze SW: 420 mm**  
2,5 m; 3 m Arbeitsbreite

**Stützwalze SW: 520 mm**  
3 m; 3,5 m; 4 m Arbeitsbreite

### Zahnpackerwalze

- Rückverfestigung flächendeckend über die gesamte Oberfläche
- Verstopfungsfrei, auch auf klebrigen Böden und bei viel Stroh
- Serienmäßig verschleißfeste Abstreifer durch Hartmetallbeschichtung (3- bis 5-fache Lebensdauer gegenüber unbeschichteten Abstreifern)
- Tiefliegende Abstreifer sorgen auch auf nassen Böden für eine ebene Oberfläche



**Zahnpackerwalze PW: 420 mm**  
2,5 m; 3 m Arbeitsbreite

**Zahnpackerwalze PW: 500 mm**  
2,5 m; 3 m; 3,5 m; 4 m Arbeitsbreite

**Zahnpackerwalze PW: 600 mm**  
3 m; 4 m Arbeitsbreite

### Keilringwalze

- Universell für alle Böden und Bedingungen
- Streifenweise Rückverfestigung. Das Saatgut wird durch das nachfolgende Schar in die rückverfestigten Streifen abgelegt
- Selbst bei schwerem Boden bleibt genügend lose Erde zur Verfügung, um das Saatgut optimal zu bedecken
- Bei jedem Wetter, ob feucht oder trocken, sehr gut geeignet



**Keilringwalze KW: 520 mm**  
3 m Arbeitsbreite

**Keilringwalze KW: 580 mm**  
2,5 m; 3 m; 3,5 m; 4 m Arbeitsbreite



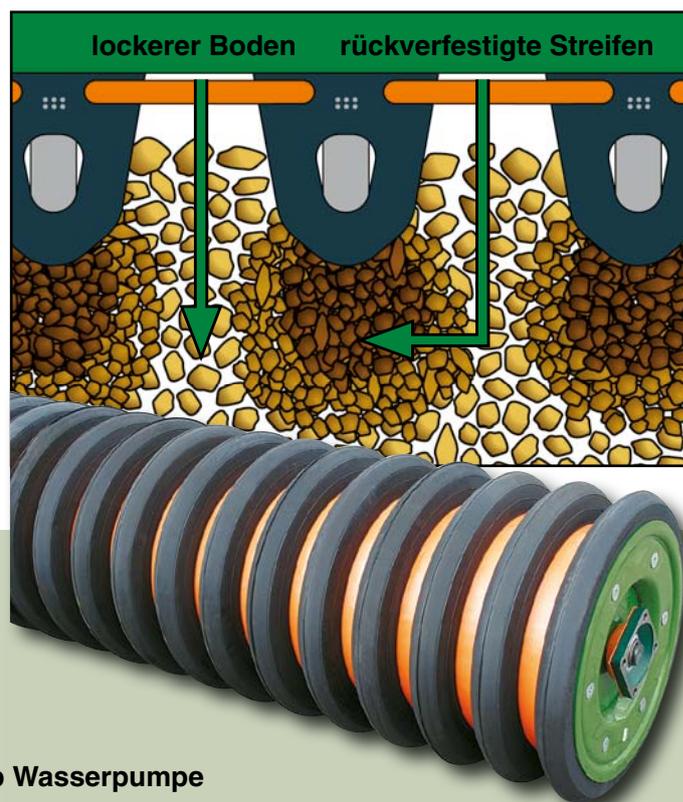
## Keilringwalze: Gezielt rückverfestigen ...

### ... für besten Pflanzenaufgang.

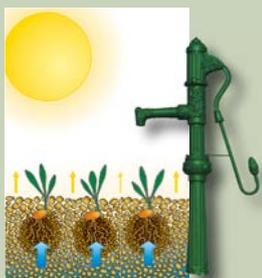
Die wichtigste Aufgabe einer Walze ist das Rückverfestigen. Keilringwalzen stellen über Gummiringe rückverfestigte Streifen her, in die das Saatgut abgelegt wird. Der darauf folgende Striegel bedeckt die Saat mit lockerer Erde aus dem nichtverfestigten Bereich.

Durch die streifenweise Rückverfestigung findet die Pflanze immer den Bodenzustand, der zu den aktuellen Wetterbedingungen passt und schafft somit die Voraussetzung für einen schnellen und gleichmäßigen Pflanzenaufgang. Die Keilringwalze ist somit eine Versicherung für die termingerechte Bestellung.

Der Keilring hinterlässt einen homogen vorverdichteten Streifen ohne Stollenabdrücke. Im Vergleich zu Walzen mit anderen Profilen ist dies ein entscheidender Vorteil, der sich vor allem auf die Laufruhe der Sämaschine auswirkt.



### Die Säversicherung!



#### Bei großer Trockenheit – Prinzip Wasserpumpe

Die rückverfestigten Streifen sorgen für den Bodenschluss direkt in der Saatreihe. So erreicht das Kapillarwasser auch bei Trockenheit den Keimling.

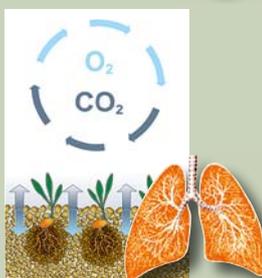
Die Keilringwalze sorgt dafür, dass Ihr Boden wie eine Wasserpumpe arbeitet.



#### Bei großer Nässe – Prinzip Drainage

Der lockere Boden nimmt Regen sehr gut auf und speichert ihn. Große Niederschlagsmengen versickern einfach in den ungewalzten, losen Bereichen. Bodenerosion wird somit vorgebeugt. Hier arbeitet Ihr Boden wie eine Drainage.

Zwischen den Reihen bleibt selbst bei schweren, nassen Böden noch genügend lose Erde zur Verfügung, um das Saatgut mit losem Boden zu bedecken.



#### Gasaustausch – Prinzip Lunge

Durch den lockeren Boden findet weiter ein Gasaustausch statt, sodass die Wurzeln atmen können.

## Sicher tragen und Diesel sparen

### Großer Durchmesser

Walzen mit großem Durchmesser tragen besser, da das Gewicht auf eine größere Aufstandsfläche wirkt. Keilringwalzen besitzen deshalb einen großen Durchmesser von 520 oder 580 mm. Die Keilringwalze läuft damit auch auf schwierigen Böden zuverlässig.



AD-P Super

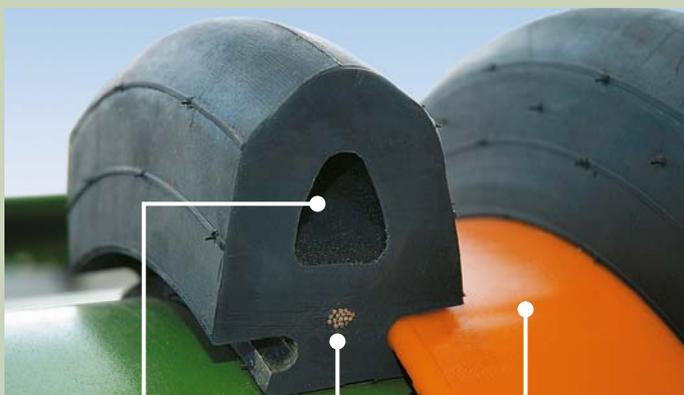
Große Walzendurchmesser laufen ruhiger als kleine. So können mit der Keilringwalze höhere Sägeschwindigkeiten bei exakter Saatgutablage erreicht werden.

Die mechanischen oder pneumatischen Aufbausämaschinen von AMAZONE stützen sich direkt auf der Keilringwalze ab. Die Gewichtsübertragung auf die Walze ist somit optimal. Das Gesamtgewicht wird sicher getragen und somit die Sättiefe exakt eingehalten. Ihr Bodenbearbeitungsgerät, wie der Kreiselgrubber, kann demgegenüber ungehindert über Steine hinweggehen.

### Zuverlässige Abstreifer

Die individuell einstellbaren Abstreifer sorgen durch eine optimale Positionierung zuverlässig dafür, dass die Keilringwalze auch bei Böden mit hohem Tonanteil oder bei großen Mengen Ernterückständen nicht verstopft und leicht läuft. So sparen Sie Diesel.

### Robuster Walzenkörper aus Stahl



Stoßdämpfung durch  
Luftkissen

Distanzring mit  
schmutzabweisender  
Oberfläche

Metalleinlage  
für höchste Stabilität und perfekten Sitz

### Geschlossene Walze

Generell gilt, dass geschlossene Walzen besonders auf lockerem, leichten Boden besser tragen als offene Walzen. Offene Walzen verstopfen auch eher als geschlossene. Bei der Keilringwalze sitzen die Gummiringe deshalb auf einem geschlossenen Rohr. Wenn die Keilringe in den lockeren Boden einsinken, trägt das Rohr über die gesamte Länge.

## Verkleben, Verschlämmen, Verstopfen sind kein Thema.

## Bodenbearbeitung, Walzen und Sämaschinen aus einem Guss

Das hohe Kastenprofil der Getriebewanne aus Spezialstahl ist extrem verwindungsfest. Deshalb sind die Kreiselegge KE oder Kreiselgrubber KG für die Kombination mit AMAZONE-Walzen und

-Sämaschinen optimal geeignet. Bei einer kompletten AMAZONE-Säkombination aus einer Hand haben Sie garantiert keine Anbauprobleme.

### Kombination mit mechanischer Aufbau-Sämaschine AD

Die AMAZONE-Aufbausämaschine wird direkt auf die Walze aufgesetzt und fördert so die Rückverfestigung des Saatbettes. Die Kreiselegge oder der Kreiselgrubber können somit bei Steinen frei nach oben ausweichen. Wenn die Sämaschine dagegen direkt auf der Kreiselegge oder dem Kreiselgrubber aufgesetzt wäre, würden Zinken und Antrieb unnötig gefährdet.



### DLG-FOKUS-TEST Sämaschine 10/2007

Testkriterium	Testergebnis	Beurteilung
Mengentreue	sehr gut	++
Querverteilung	sehr gut	++

Bewertungsbereich: ++/+/0/-/--- (0 = Standard)

DLG-Prüfbericht 5724F

### Kombination mit pneumatischer Aufbau-Sämaschine AD-P

Selbstverständlich ist auch der Aufbau der pneumatischen AMAZONE-Sämaschinen optimal auf die Kreiselegge oder den Kreiselgrubber abgestimmt. AMAZONE-Pneumatik-Säkombinationen sind stabil, kompakt, haben einen großen Saattank und einen durchsichtigen Verteilerkopf. Die Dosierung ist frei zugänglich, sodass Abdrehen und Restmengenentleerung einfach durchzuführen sind.



## GreenDrill für Zwischenfrüchte

Damit Sie Zwischenfrüchte direkt zusammen mit der Stoppelbearbeitung oder Bodenbearbeitung ausbringen können und für die Nachsaat von Gras bietet AMAZONE die neue Säeinheit GreenDrill an. Sie lässt sich sowohl mit der Kompaktscheibenegge Catros als auch mit dem Mulchgrubber Cenius, dem Kreiselgrubber KG oder der Kreiselegge KE kombinieren.

Der GreenDrill-Saatgutbehälter fasst 200 l und ist über Trittstufen leicht zu erreichen. Im Dosierbereich unterhalb des Saatgutbehälters befindet sich eine Säwelle, die je nach Saatgutbeschaffenheit und Ausbringmengen mit Normal- oder Feinsärädern bestückt wird. Der Antrieb von Säwelle und Gebläse erfolgt per Elektromotor bzw. hydraulisch.

Für die Steuerung der Maschine stehen zwei Alternativen mit unterschiedlich hohem Bedienkomfort zur Verfügung. Am Bordrechner GreenDrill in der Grundausstattung lassen sich Säwelle und Gebläse schalten und die Drehzahl der Säwelle verstellen. In Komfortausstattung bietet der Bordrechner zusätzlich ein Auswahlménü zur Unterstützung der Abdrehprobe und zur Anzeige der Fahrgeschwindigkeit, der bearbeiteten Fläche und der Arbeitsstunden.



**GreenDrill 200:**  
3 m; 3,5 m; 4 m  
Arbeitsbreite  
200 l Behälterinhalt

Catros 6001-2TS mit GreenDrill





# Technische Daten

Typ	für Traktorleistung bis kW/PS	Leistungsbedarf ab kW/PS	Arbeitsbreite m	Transportbreite m	Anzahl der Kreisel	Gewicht ohne Walze kg
KE 2500 Special	102/140	40/55	2,50	2,50	8	700
KE 3000 Special	102/140	48/65	3,00	3,00	10	850
KE 3000 Super	131/180	59/80	3,00	3,00	10	860
KE 4000 Super	131/180	66/90	4,00	4,03	14	1120
KX 3000	140/190	66/90	3,00	3,00	10	1200
KG 3000 Special	161/220	66/90	3,00	3,00	10	1200
KG 3500 Special	161/220	77/105	3,50	3,50	12	1310
KG 4000 Special	161/220	88/120	4,00	4,12	14	1500
KG 3000 Super	220/300	66/90	3,00	3,00	10	1230
KG 3500 Super	220/300	77/105	3,50	3,50	12	1360
KG 4000 Super	220/300	88/120	4,00	4,12	14	1530
KG 4000-2	220/300	88/120	4,00	3,00	14	2345
KG 5000-2	220/300	110/150	5,00	3,00	16	2620
KG 6000-2	220/300	132/180	6,00	3,00	20	2855

Abbildungen, Inhalt und Angaben über technische Daten sind unverbindlich! Maschinenabbildungen können von länderspezifischen Straßenverkehrsvorschriften abweichen. Vorgeschriebene Straßenverkehrsausrüstungen entnehmen Sie bitte der Betriebsanleitung.

## Mit AMAZONE-Sämaschinen Geld verdienen!



Anbausämaschine  
D9



Aufbausämaschine  
AD



Pneumatik-Sämaschine  
AD-P Special/  
AD-P Super



Pneumatische  
Fronttankkombination  
Avant



Pneumatische  
Mulchsaatkombination  
Cirrus



Pneumatische Mulch-  
und Direktsämaschine  
Primera DMC



**AMAZONEN-WERKE H. DREYER GmbH & Co. KG • Postfach 51 • D-49202 Hasbergen-Gaste**  
Telefon +49 (0)5405 501-0 • Telefax +49 (0)5405 501-147

MI 3380 (de\_DE) 10.11  
Printed in Germany

[www.amazone.de](http://www.amazone.de)

[www.amazone.at](http://www.amazone.at)

E-Mail: [amazone@amazone.de](mailto:amazone@amazone.de)